Contents

1 Introduction ................................................................. 1
Noor Azam Haji-Othman, James McLellan and David Deterding

Part I Language Status

2 The Language Situation in Brunei Darussalam .................... 9
James McLellan, Noor Azam Haji-Othman and David Deterding

3 The State of Indigenous Languages in Brunei ..................... 17
Noor Azam Haji-Othman and Siti Ajeerah Najib

4 The Language of Shop Signs in a Modern Shopping Centre in Brunei ..................................... 29
Susilawati Japri

Part II Pronunciation and Grammar

5 The Role of Fast Speech in Misunderstandings in Brunei English .................................................. 41
Ishamina Athirah

6 A Comparison of the Vowels of Brunei Mandarin and Beijing Mandarin ........................................ 57
Shufang Xu

7 Comprehension of Aspect Markers by Brunei Malay L1 Learners .................................................. 75
Aznah Suhaimi and Noor Azam Haji-Othman

Part III Language Choice

8 The Attitudes of University Students Towards Their Native and Non-native English Speaking Lecturers in Brunei .............. 97
Debbie G.E. Ho
9 Patterns of Language Choice and Use in Interactions Among Foreign Workers in Brunei Darussalam: A Preliminary Study
Fatimah Chuchu and James McLellan

10 Courtroom Discourse: A Case Study of the Linguistic Strategies in Brunei Courtrooms
Hjh Masmahirah Hj Mohd Tali

Part IV Discourse

11 Politeness Strategies of Bruneian Malay Youths in Compliment Speech Acts
Kamsiah Abdullah

12 The Discourse of Online Texts in Brunei: Extending Bruneian English
Alistair Wood

13 Identity Representation in Press Releases of a Brunei-Based Banking Institution
Mayyer Ling

14 Similar Story, Different Angles? A Comparative Study of ‘Hard News’ Texts in the Malay and English Print Media in Brunei Darussalam
Sharifah Nurul Huda Alkaff, James McLellan and Fatimah Chuchu

Part V Literature and Language in Education

15 Contemporary English and Malay Literature in Brunei: A Comparison
Kathrina Mohd Daud, Grace V.S. Chin and Maslin Jukim

16 Bilingual Education Revisited: The Role of Ugama Schools in the Spread of Bilingualism
Noor Azam Haji-Othman

17 Changing Patterns of Education in Brunei: How Past Plans Have Shaped Future Trends
Gary M. Jones

Erratum to: The Use and Status of Language in Brunei Darussalam
Noor Azam Haji-Othman, James McLellan and David Deterding

Index
The Use and Status of Language in Brunei Darussalam
A Kingdom of Unexpected Linguistic Diversity
Noor Azam Haji-Othman; McLellan, J.; Deterding, D. (Eds.)
2016, XIII, 285 p. 38 illus., Hardcover
ISBN: 978-981-10-0851-1